Porównanie tłumaczeń Marka 16:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ten który uwierzył i który został zanurzony zostanie zbawiony zaś który nie uwierzył zostanie potępiony |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kto uwierzy\* i zostanie ochrzczony,\*\* będzie zbawiony,\*\*\* kto zaś nie uwierzy, będzie potępiony.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Ten), (który uwierzył) i ochrzczony, będzie uratowany\*, (ten) zaś, (co nie uwierzył), będzie zasądzony.[[5]](#footnote-6)5) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (Ten) który uwierzył i który został zanurzony zostanie zbawiony zaś który nie uwierzył zostanie potępiony |

1. 1) <x>500 3:16</x>; <x>510 16:31</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 2:38</x>; <x>510 8:12</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>520 10:9</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>500 3:18</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Zbawiony. [↑](#footnote-ref-6)